



ITALIA, LYHYT OPPIMÄÄRÄ, kuullunymmärtämiskoe 17.2.2016

Nämä *esimerkit täydet pisteet antavasta vastauksesta* eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Tässä julkaistavan esimerkkivastauksen lisäksi lautakunta voi hyväksyä myös muita mahdollisia tapoja ilmaista asia.

- a) Salvatore ei osaa hiihtää tai lasketella (1 p.) ja on liian vanha luistelemaan (1 p.).
- b) Ruoka oli hyvää (1 p.); ranta oli likainen (1 p.).
- c) Opettaja tuntee kaikki (1 p.), ei ole kurinpito-ongelmia (1 p.).
- d) Lentokentällä (1 p.); siitä, että ovi jäi ehkä auki (1 p.).
- e) Hänen tulee jatkaa suoraan eteenpäin eikä mennä joen/Tiberin toiselle puolen (1 p.). Castel Sant'Angelo on heti sillan jälkeen/tulee seurata jokea (1 p.).

ITALIA, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtämiskoe, kevät 2016
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset
ITALIENSKA, kort lärokurs, hörförståelseprov, våren 2016
manuskript / produktiva svar

1)

<Donna> Che bello, nevica! Salvatore, ti va di andare a sciare sabato prossimo?

<Uomo> Sciare? Mi dispiace ma non ho mai imparato a sciare.

<Donna> E se andassimo a pattinare?

<Uomo> Eh, ma cosa credi? Non ho più vent'anni!

<Donna> Ma allora, d'inverno non fai nessuno sport?

<Uomo> Ehm, sì. Cammino. Vado a far la spesa a piedi perché non guido con la neve!

2)

<Donna> Ciao! È da tanto che non ci vediamo!

<Uomo> È vero. Ci siamo visti prima delle vacanze.

<Donna> A proposito, come sono andate?

<Uomo> Mah, non troppo bene. Abbiamo scelto il nostro solito posto che ci è sempre piaciuto tanto. Però quest'anno la spiaggia era sporca.

<Donna> Ma ci sarà stato qualcosa di positivo! Avete mangiato bene, almeno?

<Uomo> Sì, quello sì. La cucina dell'albergo era ottima!

3)

<Uomo> Salve Marta. Sei contenta del tuo nuovo lavoro?

<Donna> Sì. È proprio quello che cercavo!

<Uomo> Fai la maestra, vero? Dove lavori?

<Donna> In un paesino di montagna a 100 km da Firenze. Quello che mi piace è che conosco tutti, scolari e genitori.

<Uomo> E non ci sono problemi di disciplina?

<Donna> No, in un paesino queste cose non esistono!

4)

<Donna> Sono sicura di avere il passaporto, i biglietti e i soldi.

<Uomo> Benissimo, cara.

<Donna> Però ho paura di non aver chiuso a chiave la porta di casa...

<Uomo> Sta' tranquilla, cara , l'ho chiusa io.

<Donna> Allora, andiamo a lasciare le valige?

<Uomo> Ma insomma cara, l'aereo parte fra tre ore! Tutto è ancora chiuso.

5)

<Uomo> Scusi, per andare a Castel Sant'Angelo?

<Donna> È facilissimo. Segua il fiume e ci arriverà in pochissimi minuti.

<Uomo> In quale direzione?

<Donna> Di qua, sempre dritto.

<Uomo> Ma non devo attraversare il Tevere?

<Donna> Ma no! Castel Sant'angelo è lì, subito dopo il ponte.

<Uomo> Grazie!